

ITALIAN B – HIGHER LEVEL – PAPER 1
ITALIEN B – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 1
ITALIANO B – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 1

Thursday 8 may 2003 (afternoon)
Jeudi 8 mai 2003 (après-midi)
Jueves 8 de mayo de 2003 (tarde)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1 (Text handling).
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne pas ouvrir ce livret avant d’y être autorisé.
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l’épreuve 1 (Lecture interactive).
- Répondre à toutes les questions dans le livret de questions et réponses.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos requeridos para la Prueba 1 (Manejo y comprensión de textos).
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

TESTO A

AI GENITORI DEGLI STUDENTI DELLE SUPERIORI

I genitori di oggi, sempre più impegnati nel lavoro, hanno meno tempo per occuparsi come si deve dell'educazione scolastica dei propri figli.

I ragazzi hanno un crescente bisogno di assistenza nello studio come nella vita. Il servizio College, istituito da Grandi Scuole, è la risposta che mancava alla tranquillità e alla sicurezza dei genitori.

Cari lettori,
vi parlo da genitore...voglio raccontarvi quello che è accaduto in questi ultimi tempi a miei amici e colleghi.

Alcuni dirigenti della nostra società A&A, in seguito a spostamenti ad altra sede, hanno avuto problemi di assistenza scolastica per i propri figli, studenti alle superiori. Visto l'interesse della nostra società a rassicurare le loro famiglie, abbiamo istituito un servizio di assistenza completa allo studio che abbiamo chiamato Grandi Scuole College.

Un esclusivo servizio quotidiano di assistenza scolastica, dove i ragazzi, in un ambiente sicuro e stimolante sono seguiti da specialisti dell'apprendimento e della formazione.



Durante tutto il percorso scolastico un tutor guida lo studente, segue la sua preparazione, lo assiste in tutte le materie, tiene i rapporti con la scuola pubblica e informa i genitori del suo andamento scolastico.

Un servizio efficiente, ben strutturato, pensato e realizzato per garantire ottimi risultati nello studio e una crescita equilibrata attraverso attività complementari, da svolgere in strutture adiacenti con noi convenzionate.

[- X -] studenti possono [- 10 -] dedicarsi allo svago e all'attività fisica: palestra, piscina o ad altre strutture per il tempo libero. Non un semplice doposcuola dunque, [- 11 -] un percorso di crescita personale che comprende [- 12 -] l'acquisizione di competenze come l'inglese, l'informatica, la new economy, l'arte e la cultura, conoscenze importanti per l'acquisizione di crediti formativi e anche perché gli studenti [- 13 -] avere successo nella vita e nel lavoro.

Considerato l'entusiasmo e gli eccellenti risultati ottenuti dagli studenti, abbiamo pensato di promuovere Grandi Scuole College come servizio esterno, aperto a tutti.
Da genitore, lo consiglio a tutti voi.

F.P
(testo adattato)

Blank page
Page vierge
Página en blanco

TESTO B

OROSCOPI DEL SEGNO DELL'ARIETE

Sono raccolti in queste pagine 6 oroscopi riguardanti lo stesso segno zodiacale, l'Ariete, la stessa settimana, apparsi su 6 giornali differenti.

OROSCOPO N°1



AMORE

Il luminoso e promettente aspetto di Venere fa intravedere momenti gioiosi in amore. Ottimo periodo anche per ricostruire rapporti un po' stanchi.

LAVORO

Marte in opposizione può indurvi a scarsa concentrazione. Tirate fuori la vostra proverbiale grinta e dimostrate di avere nervi d'acciaio.

Virginia de'Flor

OROSCOPO N°2



AMORE

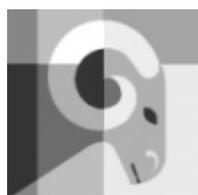
La settimana appare vivace, ricca di opportunità per continuare a vivere l'amore con intensità e grande partecipazione. Questo è il momento migliore per realizzare i progetti che più vi stanno a cuore.

LAVORO

Un consiglio: i cambiamenti vanno accettati senza troppo esitare perché possono portare nuovi vantaggi! Previsti soldi in uscita per motivi di lavoro, ma anche appoggi influenti che possono portarvi promozioni e aumenti in denaro.

Maria Duval, la veggente

OROSCOPO N°3



AMORE

In campo sentimentale ci saranno disguidi, contrattempi e imprevisti che potranno rendere instabile il rapporto di coppia.

LAVORO

Vi attendono giornate impegnative, talvolta stressanti. Tenete a freno la vostra impulsività, perché in caso contrario rischierete di fare qualche passo falso.

Martina Sole

OROSCOPO N°4



AMORE

In amore potrete superare l'attuale momento di perplessità se farete ricorso al vostro coraggio.

LAVORO

Nel lavoro diventa facile ciò che fino a ieri non era certo a portata di mano, e nei soldi non si può dire che la miseria sia in agguato.

Anonimo

OROSCOPO N°5



AMORE

Le stelle saranno propizie alla vita affettiva: ancora successo in nuove conquiste, progetti di nozze o di figli.

LAVORO

La Luna e Giove favoriranno opportunità di proficue affermazioni nel lavoro. Ma siate cauti negli affari, con il denaro, prudenti in generale.

L'astrologa Sirio

OROSCOPO N°6



AMORE

Sono in arrivo lievi tensioni in amore.

LAVORO

Sarete in perfette condizioni di efficienza e di voglia di fare per affrontare una settimana stimolante e davvero produttiva. La forma psicofisica sarà molto buona e potrete approfittarne per migliorare la vostra situazione professionale.

Daniele Nipoti

(testi adattati)

TESTO C

FANTASMI

Non badare troppo alla forma, Angela. Qua e là ho scritto con foga, lasciandomi prendere dall'ingordigia di raccontarti chi sono. Finalmente, dirai tu. Ho buttato sul computer parole alla cieca, liberando il più possibile la spontaneità dei pensieri. Perché di me conosci solo la maschera che ogni mattina incollo sul
5 volto per piacerti, per piacermi attraverso i tuoi giudizi (oh, quanto silenziosi!). Non posso più rimandare questo appuntamento con la verità. Che forse è durissima, che forse non ti piacerà. Ma devo rischiare. Se dovrai starmi accanto tutta la vita, hai diritto di sapere chi sono veramente. L'artista è un po' mitomane, e presuntuoso.

10 I fondali, le scenografie dell'autoritratto che stai per leggere non corrispondono a quelli reali. Anche l'epoca in cui mi vedrai agire non corrisponde a quella vera. Mi sono calato nei panni di un altro uomo che fa cose diverse da quelle che ho fatto io e che vive circa seicento anni dopo Cristo. Ti chiederai perché questo assurdo salto temporale, perché tanta finzione per confessarmi?
15 Soltanto immaginandomi diverso da come sono, in un'altra epoca e in un altro luogo, sono riuscito a fotografare quella che io penso sia la mia vera essenza di uomo. Ti sembrerà un paradosso, ma è così. Mi racconto attraverso un apologo, mettendo in scena ciò che ho dentro e che neppure io conosco bene, senza perdermi nella pastoià limacciosa e fuorviante dei ricordi personali.

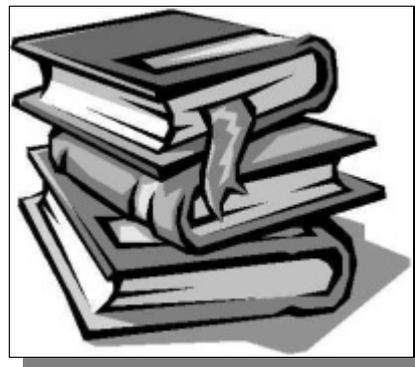
20 Ciò che stai per leggere è il film che voglio realizzare, il mio primo e forse ultimo film. All'inizio farai fatica a riconoscermi. piano piano, invece, scoprirai che «Madame Bovary c'est moi» (scusa la banalità della citazione) e che dentro alla storia ci sei anche tu. Buona lettura.

Vincenzo Cerami

TESTO D

TRANQUILLI, ORA ARRIVA IL CRITICO A DOMICILIO DIALOGO TRA UN CRITICO E UNA SIGNORA

1. «Chi è?», chiede la signora al citofono.
2. **Critico:** «Sono il critico. Per quel romanzo che lei ha appena acquistato alla libreria Aurora»
3. Signora: «Grazie, grazie ma non mi serve niente, l'editore ha già provveduto.»
4. **Critico:** «Signora, a noi non ci manda l'editore. Siamo un servizio indipendente!»
5. Signora: «Veramente tra me e mio marito ci siamo già fatti un'opinione, siamo a pagina 50, e ci pare che...»
6. **Critico:** «Ma, signora, noi potremmo farle una critica del libro!»
7. Signora: «Sì, ma noi siamo gente che lavora. leggiamo qualche volta, prima di andare a letto. Questo è il primo romanzo, da tanto tempo, si figuri, non siamo in grado di confrontarci con Lei.»
8. **Critico:** «Ma vede signora, a questo serve il critico. Vogliamo stabilire se lei ha avuto quello che intendeva avere per ventidue euro. Lei ha investito una bella somma. Non vuole togliersi il gusto di sapere se ha comprato giusto?»
9. Signora: «Mio marito dice che di questo editore si fida. Se noi diciamo che non ci piace, lui ci rimborsa il prezzo di copertina. Completo.»
10. **Critico:** «Sì, ma intanto lei ha fatto la fatica di leggerlo. Cinquecentonove pagine che magari non le piacciono. Noi le diamo un giudizio rapido, secco, la nostra è una critica molto moderna. Praticamente lei non ha bisogno di leggere il libro. Basta che mi dia il numero della carta di credito.»
11. Signora: «Ma io voglio sapere come va a finire. Questo che sto leggendo è un po' complicato, ma c'è anche l'amore...»
12. **Critico:** «Praticamente, signora, noi possiamo fare una critica molto dura, una vera e propria stroncatura! Le diamo ragioni di ferro per il rimborso. Se ha dei dubbi, se proprio il libro lo vuole leggere, naturalmente noi rispettiamo i suoi gusti e lei lo può leggere, ma può ugualmente chiedere all'editore di restituirle i soldi...»
13. Una conversazione del genere forse non è ancora avvenuta. Però avverrà. Per esempio, dal primo gennaio una grande casa editrice ha annunciato che rimborserà il prezzo pieno di copertina ai lettori che restituiranno il libro e si dichiareranno scontenti. Naturalmente bisogna saper motivare la propria scontentezza, da "cosa nasce cosa" o meglio da "affare" nasce "affare".



Furio Colombo, L'Espresso (adattato)